

# 国立工艺馆石川迁移开馆纪念展 I 艺人的艺术—素材、技艺、风土

The First of the National Crafts Museum's Grand Opening Exhibitions:  
Japanese Crafts—Materials, Techniques and Regionalities



Artist	Title	Date
<b>第1章 素材和技艺的因数分解</b>		
浜田 庄司／HAMADA, Shoji	柿色釉格子布方盘／Square dish, lattice pattern on reddish brown glaze	c.1958
板谷 波山／ITAYA, Hazan	雪花釉青瓷牡丹雕纹花瓶／Vase, incised peony design, celadon	1925
板谷 波山／ITAYA, Hazan	冰华彩磁唐花纹花瓶／Vase, Humulus lupulus design, underglaze colors, white porcelain	1929
三代上出喜山／KAMIDE, Kizan III	五彩花草纹香盒／Incense case, small calico pattern, overglaze enamels	c.1970-72
加守田章二／KAMODA, Shoji	灰色釉鉢／Bowl, gong design, ash glaze	1966
加守田章二／KAMODA, Shoji	曲线雕纹壺／Jar with pattern of waves	1970
金重陶阳／KANESHIGE, Toyo	备前绯襷筒型水指／Water container with fire marks, Bizen ware	1959
松井康成／MATSUI, Kosei	练上嘯裂纹茜手大壺／Large jar, red-and-white layer pattern, <i>neriage</i>	1981
中里无庵(十二代太郎右卫门)／NAKAZATO, Muan (Taroemon XII)	黄唐津打壺／Jar, ash yellow glaze, Karatsu ware	1966
富本 宪吉／TOMIMOTO, Kenkichi	五彩青瓷菱形小格子纹长盒／Long, narrow ornamental box, lattice pattern, underglaze blue and overglaze enamels	1941
富本 宪吉／TOMIMOTO, Kenkichi	白瓷壺／Jar, white porcelain	1936
石田直／ISHIDA, Wataru	玻璃粉末铸造盖盒 白寿／Covered container, "White Age (Age 99)", pâte de verre	2000
岩田藤七／IWATA, Toshichi	水瓶 彩光／Water container, "Colored Light"	1976
赤地 友哉／AKAJI, Yusai	曲轮造彩红盘／Tray, <i>magewa</i> , painted in colored lacquer	1960 前
矶井如真／ISOI, Joshin	葵叶漆草花纹八角形饭盒／Covered octagonal food box, flower design, <i>kimma</i>	1956 後
北村昭斋／KITAMURA, Shosai	玳瑁螺钿小箱 果实／Small box, "Squirrel", <i>raden</i> inlay	1988 後
小森 邦卫／KOMORI, Kunie	曲轮造编篮饭盒／Food container, <i>magewa</i> and <i>rantai</i>	1999 前
黒田 辰秋／KURODA, Tatsuaki	耀贝螺钿装饰盒／Ornamental box, <i>yogai raden</i> inlay	1974 前
黒田 辰秋／KURODA, Tatsuaki	四棱白檀涂制茶具／Tea caddy, ridged spiral design, <i>byakudan-nuri</i>	c.1975 後
黒田 辰秋／KURODA, Tatsuaki	螺钿白蝶条纹茶具／Tea caddy, stripe pattern, <i>raden</i> inlay	c.1974 後
前大峰／MAE, Taiho	嵌金蝴蝶纹色纸盒／Writing-paper box, butterfly design, <i>chinkin</i>	1959 後
松田权六／MATSUDA, Gonroku	描金竹林纹盒／Ornamental box, bamboo grove design, <i>maki-e</i> and <i>bachiru</i> inlay	1965 前
三代村瀬治兵卫／MURASE, Jihei III	红溜刀削茶叶罐／Hatchet shaved tea caddy, <i>beni-tame</i>	2013 前
室瀬和美／MUROSE, Kazumi	描金螺钿茶罐 水中倒映／Water Surface, tea caddy, <i>maki-e</i>	2011 後
大场 松鱼／OBA, Shogyo	平纹宝石箱／Jewelry box, <i>hyomon</i>	1958 後
音丸耕堂／OTOMARU, Kodo	雕漆荠菜纹茶罐／Tea caddy, shepherd's purse design, <i>choshitsu</i>	c.1959 前
音丸耕堂／OTOMARU, Kodo	雕漆红梅香盒／Incense case, plum blossom design, <i>tsuishitsu</i>	c.1969 後
寺井直次／TERAI, Naoji	金胎莳绘水罐 春／Water container, "Spring", <i>maki-e</i> on metal base	1976 前
鸟毛清／TORIGE, Kiyoshi	嵌金装饰盒 绿风／Box, "Breeze blowing through fresh verdure," <i>chinkin</i>	2011 前

Artist	Title	Date
二十代堆朱杨成／TSUISHU, Yozei XX	雕漆六菱花式平桌／ Low table, six-petaled flower design, <i>choshitsu</i>	1915
冰见晃堂／HIMI, Kodo	唐松砂磨茶盒／ Box for tea utensils, sand-polished, Japanese larch	1964 後
川北良造／KAWAGITA, Ryozo	枫造盆／Large tray, maple wood	1978 後
中台 瑞真／NAKADAI, Zuishin	轮花盘／Flower-shaped bowl	1981 前
大坂 弘道／OSAKA, Hiromichi	白檀木八角形藏经筒／Octagonal sutra case, sandalwood	1990 後
五世早川尚古斋／ HAYAKAWA, Shokosai V	切雕镂空式盛物篮／ Basket, design formed of cut bamboo strips	1976
二代前田竹房斋／MAEDA, Chikubosai II	印叶花篮／Flower basket, leaf pattern in weave	1972
福本潮子／FUKUMOTO, Shihoko	蜡染叠缝纹和服近江天然麻线料／Kimono fabric, indigo tie-dyeing on Omi ramie	2004 後
细见华岳／HOSOMI, Kagaku	连缀织法腰带 熏风／Sash, "Kumpu (early summer breeze)", figured brocade weave	2000 前
喜多川平朗／KITAGAWA, Heiro	唐草纹上代罗／Ra type silk, arabesque pattern	1959 前
喜多川平朗／KITAGAWA, Heiro	红地菱花鸟纹倭锦／ <i>Yamato-nishiki</i> type silk, flower and bird motifs	1959 後
北村 武资／KITAMURA, Takeshi	浅黄底透纹罗衣料／Pale blue ra type silk	1992 後
北村 武资／KITAMURA, Takeshi	六耀梅纹样罗金面料／ <i>Rakin</i> type silk, six-petal plum blossom pattern	1997 前
小宫康孝／KOMIYA, Yasutaka	绢绸丝底江户小纹和服 梨子切面／Kimono, <i>Edo komon</i> , "Pear Section", stencil dyeing on crepe silk	1976 前
宗广力三／MUNEHIRO, Rikizo	缟线和圆纹淡鼠灰色底絣织法和服／Kimono, stripe and circular patterns, <i>tsumugi</i> silk	1984 後
平田 乡阳／HIRATA, Goyo	樱梅少将(平维盛)／Taira-no-Koremori	1936
鹿岛一谷／KASHIMA, Ikkoku	布纹镶嵌露草花纹四分一合金水罐／Water container, with inlaid motifs of spider-worts, silver and <i>shibuichi</i>	1977
桂盛行／KATSURA, Moriyuki	鶴鹑四分一合金锤揲砚滴／Water dropper in the shape of a quail, <i>shibuichi</i>	1971
高坂雄水／KOSAKA, Yusui	银流线纹饰壺／Ornamental lidded jar, silver wire	1962 後
三代宫田蓝堂(宏平)／ MIYATA, Rando III (Kohei)	蜡型铸金装饰品 美豆波乃女1／Ring, "Nymph 1", gold, lost-wax casting	1977
三代宫田蓝堂(宏平)／ MIYATA, Rando III (Kohei)	蜡型铸金装饰品 美豆波乃女1／Ring, "Nymph 2", gold, lost-wax casting	1977
三代宫田蓝堂(宏平)／ MIYATA, Rando III (Kohei)	蜡型铸金装饰品 美豆波乃女1／Ring, "Nymph 3", gold, lost-wax casting	1977
长野塙志／NAGANO, Tetsushi	松林绘图茶釜／Tea kettle in the "prominent shoulder" style with pine-forest design	1959
佐佐木象堂／SASAKI, Shodo	蜡模铸铜摆件 采花／Ornament, "Animal of Luck (Fabulous chamois-like animal)", bronze, lost-wax casting	1959
高村 丰周／TAKAMURA, Toyochika	朱铜茧形花瓶／Vase, "Cocoon", bronze	1964 前
江里佐代子／ERI, Sayoko	镶金六角形组合装饰盒 六花集香／Clustered hexagonal boxes, <i>kirikane</i> , "Rokka-shuko (six flowers gathering their fragrance)"	1992 前

## 第2章 更新“自然”的形象

荒川 丰藏／ARAKAWA, Toyozo	黄瀬户烧竹形花瓶／Flower vase, bamboo design, <i>kizeto</i> type	1960
荒川 丰藏／ARAKAWA, Toyozo	鼠志野烧竹笋香盒／ Incense case, Mino ware, <i>nezumi-shino</i> type	1978
猪仓高志／IKURA, Takashi	立体之水 07-16／Solid Water 07-16	2007
石黑宗磨／ISHIGURO, Munemaro	彩瓷柿纹壺／ Jar, red persimmon and black linear pattern on white	1959
川喜田半泥子／KAWAKITA, Handeishi	志野茶碗 红不动／Tea bowl, "Aka-fudo", <i>shino</i> type	1949

Artist	Title	Date
第七代锦光山宗兵卫／ KINKOZAN, Sobei VII	釉上金彩花鸟图带盖装饰壺／Jar with lid, flower and birds design, overglaze enamels and gold	c.1884-97
北大路魯山人／KITAOJI, Rosanjin	红釉贴金盏／Bowl, cherry blossoms, red leaves and cloud design, overglaze enamels and gold	1951 後
第一代宫川香山／ MIYAGAWA, Kozan I	鸠櫻图高浮雕花瓶／ Vases in relief, doves and cherry blossoms design	c.1871-82
第一代宫川香山／ MIYAGAWA, Kozan I	加彩菖蒲图花瓶／Vase, irises design, underglaze enamels	c.1897-1912
三代德田八十吉／TOKUDA, Yasokichi III	耀彩盘 创生／Bowl, "Birth", overglaze enamels	1991
富本宪吉／TOMIMOTO, Kenkichi	彩绘金银线羊齿纹八角形装饰盒／Ornamental octagonal box, fern pattern, overglaze enamels, gold and silver	1959
藤田 乔平／FUJITA, Kyohei	装饰盒 琳派／Ornamental box, "Rimpa"	2001 後
小岛有香子／KOJIMA, Yukako	层积玻璃盘 月华／Dish, "Moon Flower," layered glass	2013
佐藤润四郎／SATO, Junshiro	锻铁架吹制玻璃花瓶／Glass vase blown into forged iron work	1940
增村益城／MASUMURA, Mashiki	干漆溜涂食盒 龟甲／Tortoiseshell-shaped food container, <i>tamenuri</i> (layered-and-dripped lacquer), <i>kanshitsu</i>	1991
松田权六／MATSUDA, Gonroku	莳绘螺钿有职纹筥／Ornamental box, <i>yusoku</i> pattern, <i>maki-e</i> and <i>raden</i> inlay	1960 前
松田权六／MATSUDA, Gonroku	秋田设计金银装饰平卓／ Low table, autumn-field design, gold and silver painting	1932 前
盐多庆四郎／SHIODA, Keishiro	干漆盘 华／Tray, "Hana (flower)", <i>kanshitsu</i>	1983
高野松山／TAKANO, Shozan	群蝶木地描金匣／Box, butterfly design, <i>kijii maki-e</i>	1963
大野昭和斋／ONO, Showasai	玉椿空目沉金折纸香盆／ Incense tray, gold inlay on camellia wood	c.1986
饭冢琅玕斋／IIZUKA, Rokansai	花篮 鮫鱗／Flower basket, "Anko (angler fish)"	1957
生野祥云斋／SHONO, Shounsai	竹编花籃 怒涛／Flower basket, "Doto (surging waves)"	1956
田边一竹斋(二代竹云斋)／ TANABE, Icchikusai (Chikuunsai II)	镂空编法瓢形花篮／Flower basket in the shape of gourd, <i>sukashi-ami</i> (weave)	c.1939
木村雨山／KIMURA, Uzan	作客服 群／ Kimono, "Flower Clusters", <i>yuzen</i> dyeing on crepe silk	1963 前
森口华弘／MORIGUCHI, Kako	上代紬地友禅菊华纹作客服／Kimono, chrysanthemum petal pattern, <i>yuzen</i> dyeing on <i>tsumugi</i> silk	1960 後
芹泽鉢介／SERIZAWA, Keisuke	古代絣绸丝底型染竹纹和服 ／Kimono, bamboo design, stencil dyeing on crepe silk	1959 後
志村富久美／SHIMURA, Fukumi	粗绸和服 金钟虫／Kimono, "Bell-ring Cricket", <i>tsumugi</i> silk	1959 前
鹿儿岛 寿藏／KAGOSHIMA, Juzo	纸塑人偶 枫叶／Doll, "Autumnal Leaves"	c.1936 前
面屋庄甫／MENYA, Shoho	根儿之歌／Doll, "Song of Radish Root"	2013
香川胜广／KAGAWA, Katsuhiro	银制摆件 绿毛龟之雕刻／Ornament, "Double tortoises", silver	1908
角谷一圭／KAKUTANI, Ikkei	陀螺形茶釜／Tea kettle, children's-top design	1961
北原 千鹿／KITAHARA, Senroku	羊形摆件／Ornament, "Ram"	1928
长野塙志／NAGANO, Tetsushi	鸟装饰花瓶／Vase with bird-shaped lid handle	c.1951
大木秀春／OKI, Hideharu	桃带扣／Sash clip in the shape of peaches	1957
大木秀春／OKI, Hideharu	菊花带扣／Sash clip in the shape of a chrysanthemum	c.1944-68
大木秀春／OKI, Hideharu	柚子带扣／Sash clip in the shape of a citron	c.1944-68
大木秀春／OKI, Hideharu	蝉形带钩／Sash clip in the shape of a cicada	1932
大岛如云／OSHIMA, Joun	铸铜大胆瓶／Large vase with carp motifs, cast bronze	1908
铃木长吉／SUZUKI, Chokichi	十二只鹰／Twelve Hawks IV, V, VI	1893
丰田胜秋／TOYODA, Katsuaki	青铜铸大厅用花瓶／Square flower vase for a hall, cast bronze	1933
海野清／UNNO, Kiyoshi	彩金三之鼓和云鹤纹垫布／Ornament, "Hand Drum with matting, cloud and crane design, colored mats"	1929
山胁洋二／YAMAWAKI, Yoji	金彩鸟装饰物／Ornament in the shape of a bird	1956
二代横山弥左卫门(孝纯)／ YOKOYAMA, Yazaemon II (Takasumi)	菊花纹饰壺／Ornamental jar with chrysanthemum motifs	1886-89

Artist	Title	Date
<b>第3章 风土 场所和工艺品</b>		
石黒宗磨／ISHIGURO, Munemaro	绘唐津土瓶／Tea pot, <i>e-garatsu</i> type	c.1928-36
市野雅彦／ICHINO, Masahiko	流线纹花瓶／Vessel with line patterns	1996
十二代今泉今右卫门／ IMAIZUMI, Imaemon XII	彩绘锅岛烧花草纹大盘／Large dish, calico design, overglaze enamels, Nabeshima ware	1955
板谷波山／ITAYA, Hazan	葆光彩瓷牡丹纹样花瓶／Vase, incised peonies design, underglaze color and matted glaze	1922
金城次郎／KINJO, Jiro	三彩点拥抱瓶／Sake bottle with dot motif, three-color glaze	1960～70年代
北出塔次郎／KITADE, Tojiro	彩绘鱼贝图水指／Water container, fish and shell design, overglaze enamels	c.1954
初代松本佐吉／MATSUMOTO, Sakichi I	彩果纹花瓶／Vase, fruits design, overglaze enamels	1937
三轮寿雪(十一代休雪)／ MIWA, Jusetsu (Kyusetsu XI)	白萩烧水壺／Water container, white glaze, Hagi ware	1997 前
冈部(加藤)岭男／ OKABE (KATO), Mineo	青织部绳纹鼎／Tripod with straw-rope patterns, <i>oribe</i> type	1955
出西窑／Shussaigama Pottery	边缘铁砂吴须釉组钵／ Set of bowls, asbolite galze, iron glaze ground	1989 後
富本 宪吉／TOMIMOTO, Kenkichi	彩绘花草纹方盘／Square dish, floral design, overglaze enamels	1937
富本 宪吉／TOMIMOTO, Kenkichi	五彩花布纹葫芦形酒壺／Twisted, gourd-shaped sake bottle, overall calico pattern	1939
三代山田常山／YAMADA, Jozan III	常滑茶壺／Tea pots, Tokoname ware	1990
吉田美统／YOSHITA, Minori	釉里金彩牡丹纹装饰碟／Ornamental dish, peony design, underglaze gold leaves	2017
船木倭帆／FUNAKI, Shizuhiko	Roemer cup	unknown 前
船木倭帆／FUNAKI, Shizuhiko	Roemer cup	unknown 前
角 伟三郎／KADO, Isaburo	有底座板状盘／Plate with leg, stripped wood	1992
角 伟三郎／KADO, Isaburo	溜漆碗／Bowls, lacquered	1992 後
角 伟三郎／KADO, Isaburo	金箔纹合鹿样式漆碗／Bowls, <i>goroku</i> type, gold-lacquering	1992 前
角 伟三郎／KADO, Isaburo	嵌锡曲轮木胎六重盒／ Six tiers of boxes with tin-belted, <i>magewa</i>	1992
松田权六／MATSUDA, Gonroku	莳绘橡木纹盒 ／Cosmetic box, black pine and oak design, <i>maki-e</i>	1955
松田权六／MATSUDA, Gonroku	漆绘梅纹椀／ Bowls, plum blossom design, colored lacquer painting	1966
松田权六／MATSUDA, Gonroku	红黑分塗漆碗／Bowls, half-red/half-black lacquer	c.1939
越后上布·小千谷缩布技术保存协会／ Group of Important Intangible Cultural Properties / <i>Echigo-jofu</i> and <i>Ojiiya-chijimi</i>	小千谷绉布条纹和服面料／ Kimono fabric, <i>Ojiiya-chijimi</i> linen, striped pattern	1958 後
重要无形文化财久留米絣技术保持者会／ Group of Important Intangible Cultural Properties / <i>Kurume-kasuri</i>	久留米絣白中柄单衣 菱形拼接纹／Kimono, <i>Kurume-kasuri</i> cotton, diamond pattern	1958 後
镰仓芳太郎／KAMAKURA, Yoshitaro	红型竹纹麻底夏季和服／Kimono, bamboo design, stencil dyeing on linen	1972 前
芹泽桂介／SERIZAWA, Keisuke	冲绳笠团扇纹蓝地木棉衣料／Fabric for a kimono, Okinawan bamboo hat and fan motif on indigo ground, cotton	1960 後
铃木苧纺庵(寅重郎)／ SUZUKI, Choban (Torajiro)	越后上布 市松草花纹衣料／Kimono fabric, <i>Echigo-jofu</i> linen, flower and grass pattern	1958 前
铃田照次／SUZUTA, Teruji	茧绸底木版印刷杜鹃纹和服／Kimono, floral pattern, wood- block printing and stencil dyeing on <i>tsumugi</i> silk	1973 前
上原 美智子／UEHARA, Michiko	白点花纹布／ <i>Kasuri</i> Cloth	1997 後